

Distr.
GENERAL

UNEP/OzL.Pro.10/Bur.1/3
17 June 1999

ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

برنامج الأمم المتحدة
للبيئة



مكتب الإجتماع العاشر للأطراف في
بروتوكول مونتريال بشأن المواد
المستنفدة لطبقة الأوزون

الإجتماع الأول
جنيف ، ١٤ حزيران/يونيه ١٩٩٩

تقرير مكتب الإجتماع العاشر للأطراف في بروتوكول مونتريال بشأن
المواد المستنفدة لطبقة الأوزون بشأن أعمال إجتماعه الأول

مقدمة

١ - عقد الإجتماع الأول لمكتب الإجتماع العاشر للأطراف في بروتوكول مونتريال بشأن المواد المستنفدة لطبقة الأوزون في جنيف في قصر باليه دي ناسيو يوم ١٤ حزيران/يونيه ١٩٩٩ .

أولاً - إفتتاح الإجتماع

٢ - وقد أفتتح الإجتماع في تمام الساعة ٣ من بعد ظهر الأثنين ١٤ حزيران/يونيه ١٩٩٩ على يد السيد فاسيلي ن. تسيليكوف (الإتحاد الروسي) ، رئيس الإجتماع العاشر للأطراف .

٣ - وقد حضر أعضاء المكتب التاليون الذين كانوا قد إنتخبوا في مناصبهم بواسطة الإجتماع العاشر للأطراف الذي عقد في القاهرة يوم ٢٣ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٨ أو عينتهم حكوماتهم بموجب المادة ٢٤ من النظام الداخلي .

260799

.../

220799

210799

K9910585

الرئيس : السيد فاسيلي ن. تسيليكوف (الإتحاد الروسي)

نائبا الرئيس : السيد راسموس راسموسون (السويد)
السيد زوليسا ميهونغو (جنوب أفريقيا)

المقرر : السيد شهيد الحق (بنغلاديش)

٤ - وحضر الإجتماع كذلك السيد دلسون سابونغال (موظف برامج/إخصائي العلوم) والسيد بول سلفنيوس (موظف إداري) تابع لأمانة الأوزون .

ثانياً - إقرار جدول الأعمال

٥ - أقر المكتب جدول الأعمال المؤقت التالي الوارد في الوثيقة UNEP/OzL.Pro.10/Bur.1/1 :

- ١ - إفتتاح الإجتماع .
- ٢ - إقرار جدول الأعمال .
- ٣ - الإجراءات المتخذة بشأن مقررات الإجتماع العاشر للأطراف في بروتوكول مونتريال المعقود في القاهرة في الفترة من ٢٣ إلى ٢٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٨ .
- ٤ - إستعراض وثائق العمل المعدة للإجتماع التاسع عشر للفريق العامل مفتوح العضوية للأطراف في بروتوكول مونتريال المقرر عقده في جنيف في الفترة من ١٥ إلى ١٨ حزيران/يونيه ١٩٩٩ .
- ٥ - إستعراض التقدم المحرز في التحضير للإجتماع الحادي عشر للأطراف في بروتوكول مونتريال المقرر عقده في بيجين في الفترة من ٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر إلى ٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩ .
- ٦ - مسائل أخرى .
- ٧ - إختتام الإجتماع .

ثالثاً - الإجراءات المتخذة بشأن مقررات الإجتماع العاشر للأطراف
في بروتوكول مونتريال المعقود في القاهرة في الفترة من
٢٣ إلى ٢٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٨

٦ - رحب السيد نلسون سابوغال (الموظف البرنامجي/إخصائي العلوم) من أمانة الأوزون بأعضاء
المكتب نيابة عن المدير التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة السيد كلاوس توبفر والأمين التنفيذي
لأمانة الأوزون السيد ك. م. سارما .

٧ - قدمت الأمانة المذكرة الواردة في الوثيقة UNEP/OzL.Pro.10/Bur.1/2 التي أوجزت الإجراءات
التي إتخذتها الأمانة لتنفيذ المقررات التي إعتمدها الإجتماع العاشر للأطراف .

٨ - وفيما يتعلق بالمقرر ١/١٠ أبلغت الأمانة عن حالة التصديق على النحو التالي : إتفاقية
فيينا - ١٦٩ طرفاً ، بروتوكول مونتريال - ١٦٨ طرفاً تعديل لندن - ١٢٧ طرفاً ، تعديل
كوبنهاجن - ٩٠ طرفاً ، تعديل مونتريال - ١٤ طرفاً . وأوضح أن الأمانة قد ذكّرت الأطراف
بالتصديق على التعديلات التي لم تصدق عليها بعد كما طلبت من جميع غير الأطراف في بروتوكول
مونتريال التصديق على إتفاقية فيينا وبروتوكول مونتريال وتعديلاتهما على جناح السرعة .

٩ - وفيما يتعلق بالمقرر ٢/١٠ ، قالت الأمانة إن خطابات قد أرسلت إلى ٨٩ طرفاً تذكرهم
بضرورة تقديم البيانات على الفترة ١٩٩٦ - ١٩٩٧ . وأن مذكرات تذكيرية قد أرسلت إلى تلك
الأطراف العاملة بموجب المادة ٥ لتقديم البيانات بشأن مواد المرفق ألف والمرفق بء عن السنوات
١٩٩٥ - ١٩٩٦ و ١٩٩٧ . وأنه تم تلقي إستجابة طيبة للغاية من الأطراف العاملة بموجب المادة ٥
والبيانات الواردة في الإجابات سوف يتم تحليلها بواسطة لجنة التنفيذ .

١٠ - وفيما يتعلق بالمقرر ٣/١٠ ، قالت الأمانة إنها قد أبلغت بالفعل أولئك الأعضاء الذين تم
إختيارهم للإشتراك في لجنة التنفيذ إعتباراً من ١٩٩٩ وأنها طلبت التفاصيل الخاصة بممثليها .

١١ - فيما يتعلق بالمقرر ٦/١٠ ، أفادت الأمانة بأن مذكرات تذكيرية قد أرسلت إلى جميع الأطراف
الذين منحوإ إعفاءات إستخدامات أساسية لتقديم إستماراتهم عن السنوات السابقة . وفيما يتعلق
بالسنة الحالية ، فإن الأطراف التالية قد طلبت إعفاءات إستخدامات أساسية وهي : الجماعة الأوروبية،
هنغاريا ، اليابان ، بولندا ، الإتحاد الروسي والولايات المتحدة الأمريكية .

١٢ - وبشأن الإبلاغ عن المقرر ٧/١٠ ، قالت الأمانة إن نسخة من المقرر قد أرسلت إلى فريق
التكنولوجيا والتقييم الإقتصادي (TEAP) يوم ١٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨ . وأن الأطراف كانت
قد طلبت إلى الفريق إستكمال تقييمه بشأن الحاجة في المستقبل إلى الهالونات في الإستخدامات

الدرجة . وكانت الأمانة قد عممت على جميع الأطراف توضيحاً صاغه الفريق فيما يتعلق بإدارة الهالونات .

١٣ - وفيما يتعلق بالمقرر ٨/١٠ ، أفادت الأمانة بأن المقرر قد أرسل إلى الفريق العلمي وإلى فريق التكنولوجيا والتقييم الإقتصادي لإجراء المزيد من التقييمات لـ ن - بروميد البروبيل وتحديد مصادر وتوافر الهالون - ١٢٠٢ . بالإضافة إلى ذلك أنه في نيسان/أبريل ١٩٩٩ كانت الأمانة قد أرسلت خطاباً إلى جميع الحكومات تطلب منها معلومات بشأن المواد الجديدة المستنفدة للأوزون .

١٤ - وفيما يتعلق بالمقرر ٩/١٠ ، قالت الأمانة إن المقرر قد أبلغ إلى جميع الأطراف في بروتوكول مونتريال في شباط/فبراير ١٩٩٩ . كما أن القائمة بأسماء البلدان التي لا تُصنَع من أجل الإستخدام المحلي ولا ترغب في إستيراد النواتج والمعدات التي تعتمد على المواد المستنفدة للأوزون قد وزعت على جميع الأطراف وأنه يتم إستكمالها بصورة منتظمة . وسوف يُعاد توزيعها أثناء الإجتماع الحادي عشر للأطراف ثم على أساس سنوي بعد ذلك .

١٥ - وفيما يتعلق بالمقرر ١٠/١٠ ، أبلغت الأمانة أن إجراء عدم الإمتثال يسير بسلاسة وأنه ما لم يتقرر غير ذلك فسوف تنظر الأطراف في تشغيل إجراء عدم الإمتثال مرة أخرى في فترة غايتها نهاية ٢٠٠٣ .

١٦ - وفيما يتعلق بالمقرر ١١/١٠ ، قالت الأمانة إن المقرر قد أرسل إلى فريق التكنولوجيا والتقييم الإقتصادي من أجل إعداد تقرير كجزء من عمله الجاري . وبالإضافة إلى ذلك أرسلت خطاب إلى الأطراف لطلب معلومات بشأن كميات بروميد الميثيل المستخدمة في الحجر الصحي ومعالجات ما قبل الشحن وبشأن إجراءاتها للتخلص التدريجي من إستخدامه .

١٧ - وفيما يتعلق بالمقرر ١٢/١٠ ، قالت الأمانة إنه قد طلب إلى فريق التكنولوجيا والتقييم الإقتصادي القيام بمزيد من البحث وإعداد تقرير إلى الإجتماع الثاني عشر للأطراف بشأن القضايا المتعلقة بإنبعاثات المواد المستنفدة للأوزون من إستخدامات المواد الوسيطة .

١٨ - وفيما يتعلق بالمقرر ١٣/١٠ ، قالت الأمانة إنها أرسلت الإختصاصات الخاصة بالدراسة عن تجديد الموارد لأمانة الصندوق متعدد الأطراف للفترة ٢٠٠٠ - ٢٠٠٢ وإلى فريق التكنولوجيا والتقييم الإقتصادي . كما أن فريق المهمة المعني بإعادة تجديد الموارد الذي أنشأه الفريق قد أرسل إستبياناً إلى العديد من الأطراف والأفراد . وسوف يرسل تقرير فريق المهمة إلى جميع الأطراف . يضاف إلى ذلك أن فريقاً عاملاً مخصصاً بشأن إعادة تجديد الموارد مكون من كندا والصين وكوبا وألمانيا والهند وجمهورية إيران الإسلامية ، واليابان ، ونيجيريا ، وبولندا ، وسويسرا ، والمملكة المتحدة ، والولايات المتحدة الأمريكية ، وفنزويلا ، وزمبابوي ويرأسه رؤساء الفريق العامل مفتوح العضوية يعقد إجتماعاته في ١٤ حزيران/يونيه ١٩٩٩ في جنيف .

١٩ - وفيما يتعلق بالمقرر ١٤/١٠ ، قالت الأمانة إن خطابات قد أرسلت إلى جميع الأطراف تطلب من الأطراف التي لم تقدم معلومات حتى الآن لإدراجها في الجدولين ألف وباء من المقرر ١٤/١٠ أن تفعل ذلك قبل إنعقاد الاجتماع التاسع عشر للفريق العامل مفتوح العضوية . وكان طرف واحد (فرنسا) قد قدم معلومات عن عملية صناعية ينبغي إضافتها إلى الجدول ألف . وهناك طرف آخر هي (الجماعة الأوروبية) ردت بأنها ليس لديها مزيداً من المعلومات . وتقوم الأمانة حالياً بتجميع المعلومات التي قد تلقتها . وأرسلت الأمانة كذلك المقرر ١٤/١٠ إلى فريق التكنولوجيا والتقييم الإقتصادي وإلى أمانة الصندوق متعدد الأطراف لعناية اللجنة التنفيذية . وسوف يجري إعداد تقارير لإجتماع الأطراف الذي من المقرر أن يعقد في سنة ٢٠٠١ .

٢٠ - وفيما يتعلق بالمقرر ١٥/١٠ ، أفادت الأمانة بأن المقرر قد أرسل إلى فريق التكنولوجيا والتقييم الإقتصادي للقيام بتحليله .

٢١ - وفيما يتعلق بالمقرر ١٦/١٠ ، قال ممثل الأمانة بإن المقرر قد أرسل إلى فريق التكنولوجيا والتقييم الإقتصادي وفريق التقييم العلمي لإتخاذ إجراء بشأنه . وكانت الفرقة العاملة المعنية بمركبات الكربون الهيدروفلورية ومركبات الكربون المشبعة بالفلور التابعة لفريق التكنولوجيا والتقييم الإقتصادي قد إجتمعت في سنغافورة في الفترة من ١٨ إلى ٢٠ آذار/مارس ١٩٩٩ بشأن قطاعي الأيروسولات والرغاوي ، وفي هولندا في الفترة من ١٢ إلى ١٣ نيسان/أبريل ١٩٩٩ بشأن قطاعي الهالونات والمذيبات ، وفي ألمانيا في الفترة من ٣ إلى ٤ حزيران/يونيه ١٩٩٩ بشأن قطاع التبريد ، وفي جنيف في الفترة من ١١ إلى ١٢ حزيران/يونيه ١٩٩٩ بشأن التبريد والهالونات.

٢٢ - نظر الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ (IPCC) في دورته الخامسة عشرة المعقودة في سان خوسيه ، كوستاريكا في الفترة من ١٥ إلى ١٨ نيسان/أبريل ١٩٩٩ في العلاقة البيئية بين الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ وبروتوكول مونتريال بما يتفق مع المقرر ١٦/١٠ ومقررات مؤتمر الأطراف في إتفاقية الأمم المتحدة الإطارية المتعلقة بتغير المناخ في إجتماعها الرابع الذي له صلة بالعلاقة بين الجهود الرامية لحماية طبقة الأوزون الستراتوسفيري والجهود الرامية لحماية نظام المناخ العالمي والقضايا المتعلقة بمركبات الكربون الهيدروفلورية ومركبات الكربون كاملة الفلورة . وكانت حلقة عمل تابعة للفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ قد عقدت في باتن بهولندا في الفترة من ٢٦ إلى ٢٨ أيار/مايو ١٩٩٩ .

٢٣ - وفيما يتعلق بالمقرر ١٧/١٠ ، أفادت الأمانة بأن اللجنة التنفيذية في إجتماعها السابع والعشرين كانت قد وافقت من حيث المبدأ على مبلغ ١٥٠ مليون دولار لتمويل التخلص التدريجي من الطاقة الإنتاجية الكاملة من مركبات الكربون الكلورية فلورية في الصين . وأن مقترحاً بشأن قطاع الإنتاج في الهند مطروح على بساط البحث .

٢٤ - وفيما يتعلق بالمقرر ١٨/١٠ ، قالت الأمانة إنها قد أنشأت "فريق مناقشة على الإنترنت" بشأن المواد المستنفدة للأوزون والرموز الجمركية ، ويتألف الفريق من خبراء من سبعة أطراف ومن منظمة الجمارك العالمية والأمانة . وكان قد طُلب إلى فريق المناقشة أن يناقش مشروع التوصية المتعلقة بالرموز الجمركية للمواد المستنفدة للأوزون والمزائج التي تحتوي على مثل تلك المواد والتي أُجيزت مبدئياً من جانب لجنة النظام الموحد للمنظمة العالمية للجمارك في إجتماعها المعقود في تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٨ . وكانت مشروعات التوصيات الناشئة عن لجنة النظام الموحد وكذلك التعليقات التي تم تلقيها حتى الآن من أعضاء فريق المناقشة يمكن أن تستعرض على ويب سايت <<http://www.unep.org/ozone/odscustoms-codes>> .

٢٥ - وفيما يتعلق بالمقرر ١٩/١٠ ، أفادت الأمانة بأن المقرر قد أرسل إلى فريق التكنولوجيا والتقييم الإقتصادي لإبداء تعليقات بشأنه .

٢٦ - وفيما يتعلق بالمقررين ٢٠/١٠ و ٢٨/١٠ ، أفادت الأمانة بأنها قد أبلغت فحوى المقررين إلى الأطراف المعنية وأنها قد طلبت إليها أن تستكمل المعلومات المتعلقة بتنفيذ تدابير التخلص التدريجي من المواد المستنفدة للأوزون طبقاً لجدول التخلص التدريجي الذي ينطبق على كل منها . وكانت لجنة التنفيذ تقوم بإستعراض المعلومات في إجتماعها الثاني والعشرين .

٢٧ - وفيما يتعلق بالمقرر ٣٠/١٠ ، فإن الأمانة نيابة عن أمين الخزانة قدمت جداول مستكملة تبين حالة المساهمات في الصندوق الطوعي لإتفاقية فيينا لحماية طبقة الأوزون ، وفي الصندوق الإستثماني لبروتوكول مونتريال بشأن المواد المستنفدة لطبقة الأوزون وإلى الصندوق الإستثماني للصندوق متعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال . وفيما يتعلق بالمساهمات في الصندوق الإستثماني لبروتوكول مونتريال والصندوق الإستثماني لإتفاقية فيينا أشار إلى أن العام الحالي قد شهد قدراً كبيراً من جمع المساهمات عن السنوات السابقة . وبصفة إجمالية فإن ما مجموعه ٧٦٦ في المائة من مجموع ميزانية ١٩٩٩ للأمانة قد تم جمعها وهو ما يمثل حالة مرضية .

٢٨ - وفي ردها على تساؤل من أحد أعضاء المكتب يتعلق بالميزانية المقترحة للسنتين ١٩٩٩ - ٢٠٠٠ (UNEP/OzL.Pro.11/5) فيما يتعلق بالزيادة الشديدة في مستويات رواتب الموظفين قالت ممثلة الأمانة إن الأرقام تتفق مع السياسة الجديدة التي يترسمها برنامج الأمم المتحدة للبيئة لتقديم تكاليف الموظفين بطريقة موحدة . ومع ذلك فإنه لم تحدث زيادة مثيرة فعلية في مستويات مرتبات الموظفين . وحذر أحد أعضاء المكتب من أنه في المستقبل حينما تقوم الأمانة بتنقيح طرقها التي تتبعها في إعداد الميزانية بطريقة تبدو أنها تشير إلى وجود زيادات مثيرة في التكاليف ينبغي أن تعير إهتماماً كبيراً لأن تشرح للأطراف السبب المنطقي وراء هذه التغييرات وذلك لتفادي سوء التفسير المحتمل .

٢٩ - وفيما يتعلق بالمقرر ٣١/١٠ ، أفادت الأمانة بأن فريقاً غير رسمي معني بنقل التكنولوجيا يعقد إجتماعاً لبحث المسألة وأنه سيقدم تقريراً إلى الإجتماع الحادي عشر للأطراف في بروتوكول مونتريال .

٣٠ - وفيما يتعلق بالمقرر ٣٢/١٠ ، قالت الأمانة إن تقريراً قد تم إعداده بشأن هذه المسألة وأنه معروض على الفريق العامل مفتوح العضوية في إجتماعه التاسع عشر برسم الوثيقة UNEP/OzL.Pro/WG.1/19/6 .

٣١ - وفيما يتعلق بالمقرر ٣٣/١٠ ، قالت الأمانة إنها قد نقلت تقدير الأطراف إلى مرفق البيئة العالمية .

٣٢ - وفيما يتعلق بالمقرر ٣٤/١٠ ، ذكرت الأمانة إن الإجتماع الحادي عشر للأطراف في بروتوكول مونتريال والإجتماع الخامس لمؤتمر الأطراف في إتفاقية فيينا لحماية طبقة الأوزون كان من المقرر لهما أن ينعقد في بيجين في الفترة من ٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر إلى ٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩ . وكوسيلة لعدم ضياع الوقت والموارد إقترحت الأمانة عقد الإجتماعيين التمهيديين في الفترة من ٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر إلى ١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩ كمستوى تقني معين للإجتماعات الرئيسية . وعلى نحو ما فإن طول الإجتماعين سوف يخفض إلى خمسة أيام وأن تقريراً منفصلاً بشأن التحضيرات لن يكون من الضروري إعداده ، حيث أن المناقشة أثناء إجتماع الهيئة التقنية سوف تدمج في تقارير الإجتماعات الرئيسية . وإقترحت الأمانة أن يرأس الهيئة التقنية الرئيس المشارك للفريق العامل مفتوح العضوية ، وحيث أن المسائل المطروحة على بساط المناقشة سوف تكون إستمراراً لمناقشات الفريق العامل مفتوح العضوية في إجتماعه التاسع عشر . فإن الهيئة التقنية أيضاً سوف تبحث مشروع المقررات للإجتماعات .

٣٣ - وإقترحت الأمانة كذلك أن يسمى الإجتماعان المعقودان يوم ٢ و٣ كانون الأول/ديسمبر ، بالمستوى الوزاري ويتألف جدول أعماله من تقديمات الأفرقة ووكالات التنفيذ وبيانات من رؤساء اللجنة التنفيذية ولجنة التنفيذ وبيانات الوزراء ويقوم بالنظر في تقارير اللجنة التنفيذية ولجنة التنفيذ والهيئة التقنية . وسيتم أثناء المستوى الوزاري تواجد الرؤساء المشاركين والمقررين للإجتماعات بروتوكول مونتريال وإتفاقية فيينا على المنصة حيث يجرون الإجتماعات بالتشاور مع بعضهم البعض .

٣٤ - وافق المؤتمر على الترتيبات التي إقترحتها الأمانة للإجتماع الحادي عشر القادم للأطراف في بروتوكول مونتريال .

رابعاً - إستعراض وثائق العمل المعدة للإجتماع التاسع عشر
للفريق العامل مفتوح العضوية للأطراف في بروتوكول
مونتريال المقرر عقده في جنيف في الفترة من ١٥ إلى
١٨ حزيران/يونيه ١٩٩٩

٣٥ - لفت ممثل الأمانة إنتباه المكتب إلى الوثائق المعروضة على الفريق العامل مفتوح العضوية في
إجتماعه التاسع عشر . وترد قائمة الوثائق في المرفق الثاني لهذا التقرير .

خامساً - إستعراض التقدم المحرز في التحضير للإجتماع الحادي
عشر للأطراف في بروتوكول مونتريال المقرر عقده في
بيجين في الفترة من ٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر إلى ٣
كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩

٣٦ - قال ممثل الأمانة إن المفاوضات تسير سيراً حسناً مع حكومة الصين للإنتهاء من إتفاق
الحكومة المضيفة لعقد الإجتماع الحادي عشر القادم للأطراف . وكانت بعثة إستكشافية قد أرسلت
إلى بيجين ، ومن المأمول أن يتم التوصل إلى إتفاق سريع للإنتهاء من ذلك ولتأكيد التواريخ والترتيبات
الخاصة بالإجتماع .

سادساً - مسائل أخرى

٣٧ - لم تثر مسائل أخرى لمناقشتها أثناء الإجتماع .

سابعاً - إختتام الإجتماع

٣٨ - إنتهى الإجتماع في تمام الساعة ٤:٣٠ من بعد ظهر الإثنين ١٤ حزيران/يونيه ١٩٩٩ .

المرفق الأول

قائمة المشاركين

BANGLADESH

Mr. Shahidul Haque
Counsellor
Bangladesh Mission
Geneva
Switzerland
Tel: (41-22) 906 8020
Fax: (41-22) 738 4616

RUSSIAN FEDERATION:

Mr. Vassily N. Tselikov
Executive Director
Centre for Preparation and Implementation
of International Projects on Technical
Assistance (CPPI)
13-2, Sr. Pereyaslavskaya Str., 129041
Moscow, Russian Federation
Tel/Fax: (70-95) 280-5788 / 971-0423
E-mail: vassily@odsgef.msk.ru

SWEDEN

H.E. Mr. Rasmus Rasmusson
Ambassador
Ministry for Foreign Affairs
SE-103 33 Stockholm
Sweden
Tel: (46-8) 405 5570
Fax: (46-8) 723 1176
E-mail: rasmus.rasmusson@foreign.ministry.se

SOUTH AFRICA

Mr. Xolisa Mabhongo
First Secretary
South African Permanent Mission
65 rue du Rhone
1204 Geneva
Tel: (41-22) 849 5454
Fax: (41-22) 849 5432
E-mail: xolisa.mabhongo@ties.itn.int

.../

UNEP/OZONE SECRETARIAT

Mr. Nelson Sabogal
Programme Officer/Scientist
Ozone Secretariat
P.O. Box 30552
Nairobi
Kenya
Tel: (254-2) 623856
Fax: (254-2) 623601/623913
Email: Nelson.Sabogal@unep.org
Home Page: <http://www.unep.org/ozone>
<http://www.unep.ch/ozone>

Mr. Paul Silvenius
Administrative Officer
Ozone Secretariat
P.O. Box 30552
Nairobi
Kenya
Tel: (254-2) 623347
Fax: (254-2) 623601/623913
Email: Paul.Silfvenius@unep.org

.../

المرفق الثاني

الوثائق المعروضة على الفريق العامل مفتوح العضوية للأطراف
في بروتوكول مونتريال في إجتماعه التاسع عشر

ألف - وثائق الدورة

جدول الأعمال المؤقت : UNEP/OzL.Pro/WG.1/19/1

مذكرة الأمانة : قضايا معروضة على الفريق العامل مفتوح العضوية في إجتماعه التاسع عشر
UNEP/OzL.Pro/WG.1/19/2

مذكرة الأمانة : تقرير خاص عن الطيران والغلاف الجوي العالمي : UNEP/OzL.Pro/WG.1/19/2/Add.1

تقرير تجميعي للأثار البيئية العلمية ١٩٩٨ ، تقييمات فريق التكنولوجيا والتقييم الإقتصادي
UNEP/OzL.Pro/WG.1/19/3

التغييرات والتعديلات (التي تقترحها الجماعة الأوروبية) : UNEP/OzL.Pro/WG.1/19/4

مذكرة الأمانة بشأن تقارير فريق التكنولوجيا والتقييم الإقتصادي : UNEP/OzL.Pro/WG.1/19/5

تقرير أمين الخزانة بشأن إستخدام آلية سعر تغيير ثابت : UNEP/OzL.Pro/WG.1/19/6

الإنتقال من أجهزة الإستنشاق بالجرعات المقننة (الذي تقترحه كوستاريكا) :
UNEP/OzL.Pro/WG.1/19/CRP.1

تقرير مكتب الإجتماع الرابع لمؤتمر الأطراف في إتفاقية فيينا : UNEP/OzL.Conv.4/Bur.1/3

باء - وثائق أساسية ووثائق ذات صلة

تقرير عن المعلومات المقدمة من جانب الأطراف طبقاً للمادتين ٧ و ٩ : UNEP/OzL.Pro/ImpCom/22/3

جيم - المطبوعات

WMO, UNEP, NOAA, NASA, EC, *Scientific Assessment of Ozone Depletion: 1998*, World Meteorological Organization, Global Ozone Research and Monitoring Project-Report No. 44, United Nations Environment Programme (UNEP), National Oceanic and Atmospheric Administration (NOAA), National Aeronautics and Space Administration (NASA), European Commission (EC), Vol. I, pp. 328, 1998 (with Translated Summary in the Synthesis of the reports). (ISBN 92-807-1722-7).

WMO, UNEP, NOAA, NASA, EC, *Scientific Assessment of Ozone Depletion: 1998*, World Meteorological Organization, Global Ozone Research and Monitoring Project-Report No. 44, United Nations Environment Programme (UNEP), National Oceanic and Atmospheric Administration (NOAA), National Aeronautics and Space Administration (NASA), European Commission (EC), Vol. II, pp. 414, 1998. (ISBN 92-807-1722-7).

WMO, UNEP, NOAA, NASA, EC, *Scientific Assessment of Ozone Depletion: 1998*, World Meteorological Organization, Global Ozone Research and Monitoring Project-Report No. 44, United Nations Environment Programme (UNEP), National Oceanic and Atmospheric Administration (NOAA), National Aeronautics and Space Administration (NASA), European Commission (EC), pp. 732, 1999. (ISBN 92-807-1722-7).

UNEP, *Environmental Effects of Ozone Depletion: 1998 Assessment*, United Nations Environment Programme, pp. 192, 1998 (with Translated Summary in the Synthesis of the reports). (ISBN 92-807-1724-3).

UNEP, *April Report of the 1998 Technology and Economic Assessment Panel*, United Nations Environment Programme, pp. 191, April 1998. (ISBN 92-807-1704-9).

UNEP, *1998 Report of the Technology and Economic Assessment Panel, 1998 Assessment*, United Nations Environment Programme, pp. 286, 1998 (with Translated Summary in the Synthesis of the reports). (ISBN 92-807-1725-1).

UNEP, *1998 Report of the Aerosols, Sterilants, Miscellaneous Uses and Carbon Tetrachloride Technical Options Committee, 1998 Assessment*, United Nations Environment Programme, 1998. (ISBN 92-807-1726-X).

UNEP, *1998 Report of the Economic Options Committee, 1998 Assessment*, United Nations Environment Programme, 1998. (ISBN 92-807-1727-8).

UNEP, *1998 Report of the Flexible and Rigid Foams Technical Options Committee, 1998 Assessment*, United Nations Environment Programme, pp. 59, 1998. (ISBN 92-807-1728-6).

.../

UNEP, *1998 Report of the Halon Fire Extinguishing Agents Technical Options Committee, 1998 Assessment*, United Nations Environment Programme, 1998. (ISBN 92-807-1729-4).

UNEP, *Report of the Methyl Bromide Technical Options Committee, 1998 Assessment of Alternatives to Methyl Bromide*, United Nations Environment Programme, 1998. (ISBN 92-807-1730-8).

UNEP, *1998 Report of the Refrigeration, Air Conditioning and Heat Pumps Technical Options Committee, 1998 Assessment*, United Nations Environment Programme, pp. 285, 1998. (ISBN 92-807-1731-6).

UNEP, *1998 Report of the Solvents, Coatings and Adhesives Technical Options Committee, 1998 Assessment*, United Nations Environment Programme, 1998. (ISBN 92-807-1732-4).

UNEP, *Synthesis of the Reports of the Scientific, Environmental Effects, and Technology and Economic Assessment Panels of the Montreal Protocol. A Decade of Assessments for Decision Makers Regarding the Protection of the Ozone Layer: 1988 - 1999*, pp. 161, 1999. (ISBN 92-807-1733-2).

UNEP, *April 1999 Report of the Technology and Economic Assessment Panel*, United Nations Environment Programme, Vol 1: Assessment of the Funding Requirement for the Replenishment of the Multilateral Fund for the Period 2000-2002, pp. 102, 1999 (ISBN 92-807-1770-7).

UNEP, *April 1999 Report of the Technology and Economic Assessment Panel*, United Nations Environment Programme, Vol 2: Essential Use Exemptions, Q&Ps Applications for Methyl Bromide, Progress and Development in the Control of Substances and other Reporting Issues, pp. 227, 1999 (ISBN 92-807-1770-7).

UNEP, WMO, *Summary for Policymakers. Aviation and the Global Atmosphere*, A special report of the IPCC Working Groups I and III in collaboration with the Scientific Assessment Panel of the Montreal Protocol. Published by the Intergovernmental Panel on Climate Change, pp. 12, 1999 (ISBN 92-9169-111-9).
